

BTWKEYMB

MACALLY

ULTRA SLIM BLUETOOTH WIRELESS KEYBOARD



GB User guide / **DE** Bedienungsanleitung

FR Guide d'utilisation / **ES** Guía del usuario

NL Gebruikershandleiding / **IT** Guida utente

GB USER GUIDE

Thank you for purchasing the Macally BTWKEYMB. The Macally BTWKEYMB is a stylish Bluetooth wireless keyboard with a brushed stainless steel top finish and concave keycap design, especially designed for any Bluetooth equipped Apple Mac, iPad and iPhone. Easy to pair, this Bluetooth keyboard offers a stable and reliable wireless connection, and a cable-free and clean workspace. Besides, it allows you to connect up to three Bluetooth devices at the same time and switch easily between any of them. The thin concave design Scissor-Switch keys offer a sensitive and responsive touch for the best typing experience. 21 preset shortcut keys for a convenient one-touch control of your Mac and a 17-key numeric keypad further enhance your productivity. No need to replace and buy batteries anymore! The built-in 650 mAh rechargeable Li-ion battery lasts up to 2 months. In order to save battery life, the keyboard automatically turns off when not in use for more than 10 minutes. Whether you work on your Mac, send messages on your iPhone or enjoy movies on your iPad, the stylish and slim Macally BTWKEYMB is truly the only keyboard that you need for all your applications!

About this guide

Before you start using the Macally BTWKEYMB, be sure to read this guide in its entirety.

Safety instructions

Please read the following carefully before using this Macally product. Incorrect use of this product may result in reduced performance, permanent damage and void warranty:

1. Do not place this product near a heat source.
2. Operating temperature of 5°C to 50°C. Storage temperature of -20°C to 60°C.
3. Do not place this product near moisture nor liquids.
4. Operate and store at humidity of 10% to 85% (non-condensing)
5. Do not place heavy objects on this product.
6. Do not drop this product.
7. Do not dispose this product in the garbage. Take it to your local recycling centre.

Package contents

- Bluetooth wireless keyboard
- Charging cable
- User guide

Hardware basics



USB-A connector: To USB port of a computer/charger

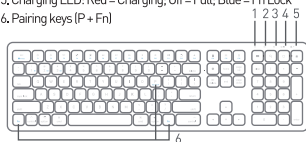
USB charging cable

Micro USB connector: To charging port



On/Off switch
Charging port

1. B1 LED - Device 1
2. B2 LED - Device 2
3. B3 LED - Device 3
4. Caps Lock/Low battery LED: Blue = Caps Lock On; Off = Caps Lock Off; Flashing = Low battery
5. Charging LED: Red = Charging; Off = Full; Blue = Fn Lock
6. Pairing keys (P + Fn)



How to pair the Bluetooth keyboard with your Mac

Before you start pairing make sure that Bluetooth on your Mac/iPad/iPhone is on and that the Bluetooth keyboard is fully charged and on.

1. To connect the Bluetooth keyboard to your Mac, bring it within 1 ft/25 cm range from your Mac and press the "Fn" and "P" keys simultaneously to set the keyboard in pairing mode. When your Mac is the first device connected to the Bluetooth keyboard, B1 LED (Device 1) will flash blue.
2. Click the Bluetooth icon in the Menu bar on your Mac Desktop. Select "Open Bluetooth Preferences ..." in the drop down menu.

3. "Macally BTWKEYMB Bluetooth Keyboard" will appear in the list of Bluetooth Devices. Please click on 'Connect'.

4. Once pairing is finished, the Bluetooth keyboard shows "Connected" and B1 LED will be steady blue. The Bluetooth keyboard is ready to use with your Mac.

5. When your Mac prompts a message, "The keyboard can not be identified..." please follow the Keyboard Setup Assistant guide to identify the keyboard.

6. Select one of the available options: ANSI (US English)/ISO (British English, French, German, Italian, Spanish, Dutch, etc.)/JIS (Japanese). Then, click on the Done button.

7. To connect the Bluetooth keyboard to another Mac, iPad or iPhone, press "Fn" and "B2" simultaneously, then Fn + P to start the pairing process as explained above.

How to pair the Bluetooth keyboard with your iPad and iPhone

1. To connect the Bluetooth keyboard to your iPad/iPhone, bring it within 1 ft /25 cm range from your iPad/iPhone and press Fn and P keys simultaneously to set the keyboard in pairing mode. When your iPad/iPhone is the first device connected to the Bluetooth keyboard, B1 LED (Device 1) will flash blue.

2. Open "Bluetooth" Settings on your iPad/iPhone. Bluetooth will automatically search for new Bluetooth devices....

3. 'Macally BTWKEY Bluetooth Keyboard' will appear in the list of Bluetooth Devices. Please click on it to pair.

4. Once pairing is finished, the Bluetooth keyboard shows "Connected" and B1 LED will be steady blue. The Bluetooth keyboard is ready to use with your iPad/iPhone.

5. To connect the Bluetooth keyboard to another Mac, iPad or iPhone, press "Fn" and "B2" simultaneously, then Fn + P to start the pairing process as explained above.

How to use the Macally Bluetooth keyboard

Switch between devices

Press "Fn" and "B1", "B2" or "B3" keys to switch and use the Bluetooth keyboard with a different Mac, iPad, iPhone.

Shortcut mode and keys

The top row keys on this keyboard can be used either as shortcuts (icons) to perform specific tasks or as standard function keys (F1-F16).

Shortcut key mode

Shortcut key mode is the standard mode of this keyboard. Please find below the tasks of each shortcut key:

short cuts	Tasks	Mac OS X	iOS
ESC	Fn-Esc - Switch between Shortcut and Function key modes	✓	
	Decrease brightness of built-in Mac display	✓	✓
	Increase brightness of built-in Mac display	✓	✓
	Mission Control	✓	✓
	Copy	✓	✓
	Paste	✓	✓
	Previous track	✓	✓
	Play/Pause	✓	✓
	Next track	✓	✓
	Mute	✓	✓
	Volume Down	✓	✓
	Volume Up	✓	✓
	Print	✓	
	Eject	✓	
	Force Quit Application	✓	
	Screenshot: capture selected portion of the screen	✓	✓
	File Save	✓	✓
	Onscreen keyboard		✓
	Spotlight search		✓
	Home button		✓
	Lock		✓
	Search	✓	

Please note, these shortcuts are not universal. Certain shortcuts such as Search, and Home may not work on macOS because they are meant to be used on iPad or iPhone. On the other hand, some shortcuts may act completely different on different

Standard function key mode

Press the "Fn" and "Esc" keys simultaneously to switch to standard F1-F16 function key mode. Fn Lock LED will turn On. When you want to switch back to shortcut key mode, press the "Fn" and "Esc" keys simultaneously. Fn Lock LED will turn off.

To perform a secondary function without switching from shortcut key mode to function key mode and vice versa, press the "Fn" key with one of the top row keys simultaneously. For instance, when you are in shortcut key mode and you press the F11 key, volume will increase, but when you press the "Fn" and "F11" keys simultaneously, you will activate "Show Desktop" in Mission Control.

Important notes:

- This Bluetooth keyboard has a built-in energy saving feature. It goes into Sleep Mode when not in use for a period of time. Press any key (such as the "Space" key) to wake up your keyboard.
- Please wait for the Bluetooth keyboard to be connected before you enter your password during computer boot up.
- The pairing LED needs to be flashing during the pairing process. If it's not flashing, press Fn and P again to start over the pairing process.

Technical support

For technical support in Europe, Middle East and Africa, please call to +31 24 373 14 10 or email to techsupport@macally-europe.com. Technical support hours in Europe, Middle East and Africa are from 9h00 to 17h00 (CET), from Monday to Friday. In USA, Canada and South America please call to +1 909 230 6888 or email to techsupport@macally.com. Technical support hours in USA, Canada and South America are from 8:30 AM to 5:30 PM (PT), from Monday to Friday.

Warranty

Macally Peripherals warrants that this product will be free from defects in title, materials and manufacturing workmanship for one year in North America and two (2) years in Europe, Middle East and Africa from the date of the purchase. If the product is found to be defective then, as your sole remedy and as the manufacturer's only obligation, Macally will repair or replace the product. This warranty is exclusive and is limited to the Macally BTWKEYMB. This warranty shall not apply to products that have been subjected to abuse, misuse, abnormal electrical or environmental conditions, or any condition other than what can be considered normal use. The liability of Macally Peripherals arising from this warranty and sale shall be limited to a refund of the purchase price. In no event shall Macally Peripherals be liable for costs of procurement of substitute products or services, or for any lost profits, or for any consequential, incidental, direct or indirect damages, however caused and on any theory of liability, arising from this warranty and sale. These limitations shall apply notwithstanding any failure of essential purpose of any limited remedy.

Environmental Information for Customers in the European Union



European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

CE Compliance

This product is CE marked in accordance with the requirements of the applicable EU Directives (EC Directive 2014/30/EU). Responsible for CE marking is Teklink Europe B.V. (Macally EMEA), Kerkenbos 13-50, 6546 BG, Nijmegen, The Netherlands. A copy of the official Declaration of Conformity is available upon request at sales@macally-europe.com.

FR GUIDE D'UTILISATION

Merci d'avoir acheté le clavier Macally BTWKEYMB. Le Macally BTWKEYMB est un clavier sans fil Bluetooth élégant à la finition du dessus en acier inox brossé et au design de dessus de touche concave, spécialement conçu pour tous les Apple Mac, iPad ou iPhone dotés du Bluetooth. Facile à associer, ce clavier Bluetooth offre une connexion stable et fiable mais aussi un espace de travail net et sans câble. Grâce à lui, vous connectez en outre jusqu'à trois dispositifs Bluetooth simultanément et alternez facilement entre eux. Le design concave fin des touches Scissor-Switch offre un toucher sensible et réactif pour le summum de l'expérience de frappe. 21 touches de raccourci pré-réglées pour une maîtrise pratique d'une seule touche sur votre Mac et un pavé numérique à 17 touches rehaussent encore votre productivité. Inutile désormais de remplacer et d'acheter des piles ! La pile Li-ion rechargeable intégrée de 650 mAh dure jusqu'à 2 mois. Pour économiser l'autonomie de la pile, le clavier s'éteint automatiquement dès qu'il n'est pas utilisé pendant 10 minutes. Vous travaillez sur votre Mac, envoyez des messages sur votre iPhone ou visionnez des films sur votre iPad ? Le Macally BTWKEYMB stylé et effilé est le seul et unique clavier qu'il vous faut pour toutes vos applications !

À propos du présent guide

Avant d'utiliser le Macally BTWKEYMB, veuillez à lire entièrement le présent guide.

Consignes de sécurité

Lisez attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser ce produit Macally. L'utilisation inappropriée de ce produit peut en réduire les performances, l'endommager de manière définitive et en annuler la garantie :

1. Ne placez pas ce produit à proximité d'une source de chaleur.
2. Température de fonctionnement de 5°C à 50°C. Température de stockage de -20°C à 60°C.
3. Ne placez pas ce produit à proximité de produits liquides ou d'une source d'humidité.

4. Faites fonctionner et stockez le produit dans un environnement dont l'humidité est comprise entre 10 % et 85 % (sans condensation).

5. Ne posez pas d'objets lourds sur ce produit.

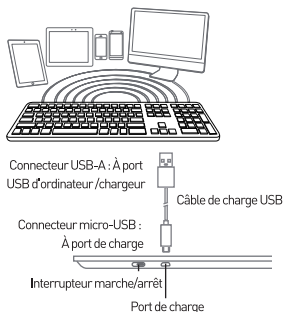
6. Ne faites pas tomber le produit.

7. Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers. Déposez-le dans un centre de recyclage proche de chez vous.

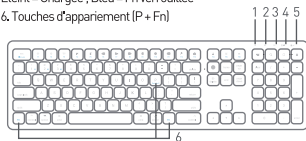
Contenu de l'emballage

- Clavier sans fil Bluetooth
- Câble de charge
- Manuel d'utilisation

Description du matériel



1. LED B1 - Dispositif 1
2. LED B2 - Dispositif 2
3. LED B3 - Dispositif 3
4. LED de verrouillage des majuscules / pile faible :
Bleu = Maj. verrouillée ; Éteint = Maj. déverrouillée ;
Clignotement = Pile faible
5. LED de charge : Rouge = Charge ;
Éteint = Chargée ; Bleu = Fn verrouillée
6. Touches d'appariement (P + Fn)



Méthode d'appariement du clavier Bluetooth avec votre Mac

Avant de démarrer l'appariement, assurez-vous que le Bluetooth est activé sur votre Mac/iPad/iPhone et que le clavier Bluetooth est chargé à fond et allumé.

1. Pour connecter le clavier Bluetooth à votre Mac, approchez-le à moins de 1 ft/25 cm de votre Mac et appuyez simultanément sur les touches « Fn » et « P » pour activer le mode appariement du clavier. Si votre Mac est le premier dispositif connecté au clavier Bluetooth, la LED B1 (Dispositif 1) clignote en bleu.
2. Cliquez sur l'icône Bluetooth de la barre de menu du bureau de votre Mac. Sélectionnez « Ouvrir préférences Bluetooth... » dans le menu déroulant.
3. « Macally BTWKEYMB Bluetooth Keyboard » s'affiche dans la liste des dispositifs Bluetooth. Cliquez sur « Connecter ».
4. Une fois l'appariement terminé, le clavier Bluetooth indique « Connecté » et la LED B1 est allumée constamment en bleu. Le clavier Bluetooth est désormais prêt à être utilisé avec votre Mac.
5. Si votre Mac affiche le message « Impossible d'identifier le clavier... », procédez selon le guide de l'Assistant de configuration de votre clavier.
6. Sélectionnez l'une des options disponibles : ANSI (Anglais US)/ISO (Anglais UK, français, allemand, italien, espagnol, néerlandais, etc.)/JIS (Japonais). Puis cliquez sur le bouton Terminé.
7. Pour connecter le clavier Bluetooth à un autre Mac, iPad ou iPhone, appuyez simultanément sur les touches « Fn » et « B2 » puis sur « Fn » et « P » afin de démarrer le processus d'appariement comme expliqué précédemment.

Méthode d'appariement du clavier Bluetooth avec votre iPad ou iPhone

1. Pour connecter le clavier Bluetooth à votre iPad ou iPhone, approchez-le à moins de 1 ft/25 cm de votre iPad ou iPhone et appuyez simultanément sur les touches « Fn » et « B2 » pour activer le mode appariement du clavier. Si votre iPad ou iPhone est le premier dispositif connecté au clavier Bluetooth, la LED B1 (Dispositif 1) clignote en bleu.
2. Ouvrez les réglages « Bluetooth » de votre iPad ou iPhone. Le Bluetooth recherche automatiquement les nouveaux dispositifs Bluetooth...
3. « Macally BTWKEYMB Bluetooth Keyboard » s'affiche dans la liste des dispositifs Bluetooth. Cliquez dessus pour l'associer.
4. Une fois l'appariement terminé, le clavier Bluetooth indique « Connecté » et la LED B1 est allumée constamment en bleu. Le clavier Bluetooth est désormais prêt à être utilisé avec votre iPad ou iPhone.
5. Pour connecter le clavier Bluetooth à un autre Mac, iPad ou iPhone, appuyez simultanément sur les touches « Fn » et « B2 » puis sur « Fn » et « P » afin de démarrer le processus d'appariement comme expliqué précédemment.

Mode d'emploi du clavier Bluetooth Macally

Commutation entre dispositifs

Appuyez sur les touches « Fn » et « B1 », « B2 » ou « B3 » pour alterner et utiliser le clavier Bluetooth avec un autre Mac, iPad ou iPhone.

Mode et touches de raccourci

Les touches de la rangée supérieure de ce clavier peuvent être utilisées comme raccourcis (icônes) afin d'effectuer des tâches spécifiques ou comme touches de fonction standard (F1-F16).

Mode touches de raccourci

Le mode touches de raccourci est le mode standard de ce clavier. Les tâches que chaque touche de raccourci effectue sont les suivantes :

Touches de raccourci	Tâches	Mac OS X	iOS
ESC	Esc + Fn - Permet de basculer entre les modes Touches de raccourci et touches de fonction.	✓	
	Diminuer la luminosité de l'écran Mac intégré	✓	✓
	Augmenter la luminosité de l'écran Mac intégré	✓	✓
	Contrôle de mission	✓	✓
	Copier	✓	✓
	Coller	✓	✓
	Morceau précédent	✓	✓
	Line/Pause	✓	✓
	Morceau suivant	✓	✓
	Muet	✓	✓
	Réduire le volume	✓	✓
	Augmenter le volume	✓	✓
	Imprimer	✓	
	Écarter	✓	
	Forcer la sortie de l'application	✓	
	Capture de zone d'écran	✓	✓
	Enregistrer un fichier	✓	✓
	Clavier à l'écran		✓
	Recherche		✓
	Bouton d'accueil		✓
	Verrou		✓
	Recherche Spotlight	✓	

Veuillez noter que ces raccourcis ne sont pas universels. Certains raccourcis comme Recherche ou Accueil peuvent ne pas être pris en charge sous macOS car ils sont destinés à un usage sur iPad ou iPhone. D'un autre côté, certains raccourcis peuvent agir complètement différemment sur différents dispositifs. Vous devriez donc d'abord les tester.

Mode touches de fonction standard

Appuyez simultanément sur les touches « Fn » et « Esc » pour basculer vers le mode touches de fonction F1-F16 standard. La DEL de verrouillage de la fonction s'allume. Si vous souhaitez revenir au mode touches de raccourci, appuyez simultanément sur les touches « Fn » et « Esc ». La DEL de verrouillage de la fonction s'éteint.

Pour effectuer une fonction secondaire sans basculer du mode touches de raccourci au mode touches de fonction et vice versa, appuyez simultanément sur la touche « Fn » et sur l'une des touches de la rangée supérieure. Par exemple, si vous êtes en mode touches de raccourci et que vous appuyez sur la touche F11, le volume augmente. Mais si vous appuyez simultanément sur les touches « Fn » et « F11 », vous activez « Afficher le bureau » dans Mission Control.

Notes importantes :

- Ce clavier Bluetooth est équipé d'une fonction d'économie d'énergie. Il passe en mode veille dès qu'il n'est pas utilisé pendant un certain temps. Appuyez sur une touche quelconque (ainsi la touche « Espace ») pour réveiller votre clavier.
- Veuillez attendre que le clavier Bluetooth soit connecté avant de saisir le mot de passe au démarrage de l'ordinateur.
- La LED d'appariement doit clignoter durant le processus d'appariement. En l'absence de clignotement, appuyez à nouveau sur les touches « Fn » et « P » pour redémarrer le processus.

Support Technique

Pour un support technique détaillé, contactez-nous ! En Europe, Moyen-Orient et Afrique, veuillez nous contacter au +31 24 373 14 10 ou nous envoyer un courrier électronique à techsupport@macally-europe.com. Le support technique en Europe, Moyen-Orient et Afrique est disponible du lundi au vendredi, de 9 à 17 heures (heure centrale européenne). Aux États-Unis, veuillez composer le +1 909 230 6888 ou nous écrire à l'adresse techsupport@macally.com. Le support technique aux États-Unis, au Canada et en Amérique du Sud est disponible du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30 (heure du Pacifique).

Garantie

Macally Peripherals garantit ce produit exempt de défaut en matière de désignation, de matériaux et de fabrication pour une durée de deux (2) ans à compter de la date de l'achat. Si le produit s'avère défectueux, Macally s'engage à effectuer la réparation ou le remplacement, ceci constituant la seule réparation envers l'acheteur et l'unique obligation du fabricant. Cette garantie est exclusive et limitée au clavier Macally BTWKEYMB. Elle ne pourra s'appliquer à un produit soumis à une utilisation abusive ou erronée, à des contraintes électriques ou d'environnement anormales, ou à toute condition autre que celles pouvant être considérées normales pour son usage. La responsabilité de Macally Peripherals envers l'acheteur au titre de la présente garantie est limitée au remboursement du prix d'achat du produit. Macally Peripherals ne pourra en aucun cas être tenu responsable de débours résultant de l'achat de produits ou services de substitution, de manque à gagner, ni de dommages consécutifs ou accidentels, directs ou indirects, quelle qu'en soit la cause ou en vertu de quelque principe de responsabilité que ce soit, en application de la présente garantie du produit vendu. Ces limites s'appliquent sans préjudice de tout manquement d'une réparation à l'objet constitutif du produit.

Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne



La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

Conformité CE

Ce produit porte le logo CE conformément aux exigences des directives applicables de l'Union européenne (2014/30/EU). Le responsable du marquage CE est Teklink Europe B.V. (Macally EMEA), Kerkenbos 13-50, 6546 BG Nimègue, Pays-Bas. Une copie de la déclaration officielle de conformité est disponible sur demande à l'adresse : sales@macally-europe.com

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank für den Erwerb der Macally BTWKEYMB. Die BTWKEYMB von Macally ist eine stilvolle Bluetooth-Funktastatur mit gebürsteter Edelstahloberfläche und konkaver Tastenkappe, die speziell für jeden mit Bluetooth ausgestatteten Apple Mac, iPad und iPhone entwickelt wurde. Diese Bluetooth-Tastatur ist einfach zu koppeln und bietet eine stabile und zuverlässige Funkverbindung sowie einen kabellosen und sauberen Arbeitsplatz. Außerdem können damit bis zu drei Bluetooth-Geräte gleichzeitig angeschlossen und es kann problemlos zwischen ihnen gewechselt werden. Die dünnen, konkaven Scissor-Switch-Tasten bieten eine sensible und reaktionsschnelle Bedienung für die bestmögliche Tipperfahrung. 21 voreingestellte Tastenkombinationen für eine bequeme One-Touch-Bedienung Ihres Mac und ein Nummernblock mit 17 Tasten erhöhen Ihre Produktivität. Sie müssen keine Akkus mehr ersetzen und kaufen! Der eingebaute wiederaufladbare 650 mAh Lithium-Ionen-Akku hält bis zu 2 Monate. Zur Schonung der Akkulebensdauer schaltet sich die Tastatur automatisch aus, wenn sie für mehr als 10 Minuten nicht benutzt wird. Ob Sie an Ihrem Mac arbeiten, Nachrichten auf Ihrem iPhone senden oder Filme auf Ihrem iPad genießen, das stilvolle und schlanke BTWKEYMB von Macally ist wirklich die einzige Tastatur, die Sie für alle Ihre Anwendungen benötigen!

Zu dieser Anleitung

Stellen Sie, bevor Sie mit der Verwendung des Macally BTWKEYMB beginnen, sicher, dass Sie diese Anleitung komplett durchlesen.

Sicherheitsanweisungen

Bitte lesen Sie Folgendes sorgfältig, bevor Sie dieses Macally-Produkt verwenden. Eine falsche Verwendung dieses Produkts kann zu reduzierter Leistung, dauerhaftem Schaden und Gewährleistungsverlust führen:

1. Legen Sie dieses Produkt nicht in die Nähe einer Wärmequelle.

2. Die Betriebstemperatur beträgt 5 °C bis 50 °C. Die Lagertemperatur beträgt -20 °C bis 60 °C.

3. Legen Sie dieses Produkt nicht in die Nähe von Feuchtigkeit oder Flüssigkeiten.

4. Betreiben und lagern Sie es bei einer Luftfeuchtigkeit von 10 % bis 85% (nicht kondensierend).

5. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Produkt.

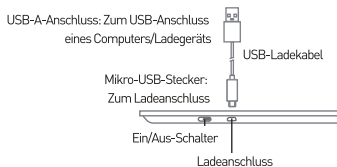
6. Lassen Sie dieses Produkt nicht fallen.

7. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Hausmüll, sondern bringen Sie es zu Ihrem örtlichen Recycling-Zentrum.

Paketinhalt

- Bluetooth-Funktastatur
- Ladekabel
- Bedienungsanleitung

Grundausrüstung der Hardware



1. B1 LED - Gerät 1
2. B2 LED - Gerät 2
3. B3 LED - Gerät 3
4. Feststelltaste/Batteriestatus-LED: Blau = Feststelltaste Ein; Off = Feststelltaste Aus; Blinkt = Niedriger Akkustand
5. Laden der LED: Rot = Laden; Off = Voll; Blau = Fn Sperre
6. Kopplungstasten (P + Fn)



Wie eine Bluetooth-Tastatur mit Ihrem Mac gekoppelt wird

Bevor Sie mit dem Koppeln beginnen, stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Mac/iPad/iPhone eingeschaltet ist und dass die Bluetooth-Tastatur vollständig geladen und eingeschaltet ist.

1. Zum Verbinden der Bluetooth-Tastatur mit Ihrem Mac halten Sie sie innerhalb einer Entfernung von 25 cm (1ft) von Ihrem Mac und drücken Sie gleichzeitig die Tasten "Fn" und "P", um die Tastatur in den Kopplungsmodus zu versetzen. Wenn Ihr Mac das erste mit der Bluetooth-Tastatur verbundene Gerät ist, blinkt die B1-LED (Gerät 1) blau.

2. Klicken Sie auf das Bluetooth-Symbol in der Menüleiste auf Ihrem Mac Desktop. Wählen Sie in Ihrem Dropdown-Menü „Bluetooth-Einstellungen öffnen...“.

3. „BTWKEYMB Bluetooth-Tastatur von Macally“ wird in der Liste der Bluetooth-Geräte angezeigt. Bitte klicken Sie auf "Verbinden".

4. Nach Abschluss der Kopplung zeigt die Bluetooth-Tastatur „Verbunden“ an und die B1-LED leuchtet konstant blau. Die Bluetooth-Tastatur ist einsatzbereit für Ihren Mac.

5. Wenn auf Ihrem Mac eine Meldung erscheint: „Die Tastatur kann nicht erkannt werden...“, folgen Sie bitte der Anleitung des Tastatur-Einstellungsassistenten zum Erkennen der Tastatur.

6. Wählen Sie eine der verfügbaren Optionen aus: ANSI (US-Englisch)/ISO (Britisches Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Spanisch, Niederländisch usw.)/JIS (Japanisch). Klicken Sie dann auf die Schaltfläche Fertig.

7. Zum Verbinden der Bluetooth-Tastatur mit einem anderen Mac, iPad oder iPhone drücken Sie gleichzeitig „Fn“ und „B2“, dann Fn + P, um den Kopplungsvorgang wie oben beschrieben zu starten.

Wie eine Bluetooth-Tastatur mit Ihrem iPad und iPhone gekoppelt wird

1. Zum Verbinden der Bluetooth-Tastatur mit Ihrem iPad/iPhone halten Sie sie innerhalb einer Entfernung von 25 cm (1ft) von Ihrem iPad/iPhone und drücken Sie gleichzeitig die Tasten Fn und P, um die Tastatur in den Kopplungsmodus zu versetzen. Wenn Ihr iPad/iPhone das erste mit der Bluetooth-Tastatur verbundene Gerät ist, blinkt die B1-LED (Gerät 1) blau.

2. Öffnen Sie die „Bluetooth“-Einstellungen Ihres iPad/iPhone. Bluetooth sucht automatisch nach neuen Bluetooth-Geräten...

3. ‚BTWKEY Bluetooth-Tastatur von Macally‘ wird in der Liste der Bluetooth-Geräte angezeigt. Bitte klicken Sie darauf zum Koppeln.

4. Nach Abschluss der Kopplung zeigt die Bluetooth-Tastatur ‚Verbunden ‚an und die B1-LED leuchtet konstant blau. Die Bluetooth-Tastatur ist einsatzbereit für Ihr iPad/iPhone.

5. Zum Verbinden der Bluetooth-Tastatur mit einem anderen Mac, iPad oder iPhone drücken Sie gleichzeitig „Fn“ und „B2“, dann Fn + P, um den Kopplungsvorgang wie oben beschrieben zu starten.

Anwendung der Bluetooth-Tastatur von Macally

Wechseln zwischen Geräten

Drücken Sie die Tasten „Fn“ und „B1“, „B2“ oder „B3“ zum Wechseln und verwenden Sie die Bluetooth-Tastatur mit einem anderen Mac, iPad, iPhone.

Schnellwahlmodus und -tasten

Die Tasten in der obersten Reihe dieser Tastatur können entweder als Kurztasten (Symbole) zur Ausführung bestimmter Aufgaben oder als Standardfunktionstasten (F1–F16) verwendet werden.

Kurztastenmodus

Der Kurztastenmodus ist der Standardmodus dieser Tastatur. Nachfolgend werden die Aufgaben jeder Kurztaste aufgeführt:

Kurztasten	Funktion	Mac OS X	iOS
ESC	Fn+Esc - Umschalten zwischen Kurztasten- und Funktionstastenmodus	✓	
	Helligkeit des integrierten Mac-Bildschirms verringern	✓	✓
	Helligkeit des integrierten Mac-Bildschirms erhöhen	✓	✓
	Mission Control	✓	✓
	Kopieren	✓	✓
	Einfügen	✓	✓
	Vorheriger Titel	✓	✓
	Wiedergabe/Pause	✓	✓
	Nächster Titel	✓	✓
	Stummeschalten	✓	✓
	Laustärke verringern	✓	✓
	Laustärke erhöhen	✓	✓
	Drucken	✓	
	Medium auswerfen	✓	
	Sofort beenden	✓	
	Aufnahme eines Bildschirmbereichs	✓	✓
	Sichern	✓	✓
	Bildschirmtastatur		✓
	Suche		✓
	Home-Schaltfläche		✓
	Verriegeln		✓
	Spotlight-Suche	✓	

Bitte beachten Sie, dass diese Schnellwahl-tasten nicht durchgängig gültig sind. Bestimmte Tastenkombinationen wie Suchen und Home funktionieren möglicherweise nicht unter macOS, da sie für die Verwendung auf dem iPad oder iPhone vorgesehen sind. Andererseits können sich einige Tastenkombinationen auf verschiedenen Geräten völlig unterschiedlich verhalten, daher sollten Sie diese zuerst ausprobieren.“

Standardmodus der Funktionstasten

Drücken Sie die Tasten „Fn“ und „Esc“ gleichzeitig, um die Funktionstasten in den Standardmodus F1–F16 umzuschalten. Die LED der Fn-Tastenverriegelung leuchtet auf. Wenn Sie in den Kurztastenmodus zurückschalten möchten, drücken Sie gleichzeitig die Tasten „Fn“ und „Esc“. Die LED der Fn-Tastenverriegelung erlischt.

Um eine alternative Funktion zu verwenden, ohne aus dem Kurztastenmodus in den Funktionstastenmodus und umgekehrt umzuschalten, drücken Sie die Taste „Fn“ gleichzeitig mit einer der Tasten der obersten Reihe. Wenn beispielsweise der Kurztastenmodus aktiv ist und Sie die Taste „F11“ drücken, wird die Lautstärke erhöht, wenn Sie aber die Tasten „Fn“ und „F11“ gleichzeitig drücken, wird „Schreibtisch anzeigen“ in Mission Control aktiviert.

Wichtige Hinweise:

- Die Bluetooth-Tastatur verfügt über eine eingebaute Energiesparfunktion. Die Tastatur schaltet automatisch in den Ruhezustand, wenn sie eine Zeit lang nicht benutzt wurde. Drücken Sie eine beliebige Taste (z. B. „Leertaste“), um Ihre Tastatur aus dem Ruhezustand aufzuwecken.
- Bitte warten Sie, bis die Bluetooth-Tastatur angeschlossen ist, bevor Sie Ihr Passwort beim Hochfahren des Computers eingeben.
- Die Kopplungs-LED muss während des Kopplungsvorgangs blinken. Wenn sie nicht blinkt, drücken Sie nochmals Fn und P, um den Kopplungsvorgang erneut zu starten.

Technische Assistenz

Nehmen Sie mit uns Kontakt auf, um weitere technische Assistenz zu erhalten. In Europa, Nahen Osten und Afrika verwenden Sie bitte die Rufnummer +31 24 373 14 10 oder schicken Sie uns eine E-Mail an techsupport@macally-europe.com. Die technische Assistenz in Europa, Nahen Osten und Afrika ist Montags bis Freitags von 9:00 bis 17:00 Uhr erreichbar. In den USA verwenden Sie bitte die Rufnummer +1 909 230 6888 oder senden Sie eine E-Mail an techsupport@macally.com. Die technische Assistenz in USA, Kanada und Südamerika ist Montags bis Freitags von 8:30 bis 17:30 Uhr (Pacific Time) erreichbar.

Gewährleistung

Macally Peripherals garantiert daß dieses Produkt frei von Rechtsmängeln ist, und gewährleistet eine Garantie von zwei (2) Jahre für Material- und Fertigungsfehler ab Kaufdatum. Sollte das Produkt jedoch Mängel aufweisen, so besteht der Anspruch des Käufers und die Verpflichtung des Herstellers lediglich in der Reparatur oder im Ersatz des Produkts durch Macally. Diese Gewährleistung gilt ausschließlich für den BTWKEYMB. Sie gilt nicht für den Fall, daß der Defekt des Produkts durch Anwendungsfehler, Mißbrauch, anormale elektrische oder Umweltbedingungen bzw. Bedingungen entstand, die nicht als normaler Gebrauch gelten. Die Verantwortung von Macally Peripherals aufgrund dieser Garantie ist auf den Wert des von Ihnen verauslagten Kaufpreises begrenzt. In keinem Falle haftet Macally Peripherals für Vertretungskosten, Kosten für den Produktersatz oder Serviceleistungen wie auch verloren gegangenen Gewinn oder andere folgerichtige zufällige, direkte oder indirekte Schäden wie auch immer verursacht und in welcher Haftungstheorie enthalten, die ihre Grundlage in dieser Garantie bzw. diesem Kauf haben. Diese Beschränkungen sind auch dann anzuwenden, wenn die essenziellen Ziele einer beschränkten Besserung nicht erreicht werden.

Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union



Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltsmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

CE Compliance

Gemäß den Anforderungen der anwendbaren EU-Richtlinien (2014/30/EU) trägt dieses Produkt eine CE-Kennzeichnung. Verantwortlich für die CE-Kennzeichnung ist Teklink Europe B.V. (Macally EMEA), Kerkenbos 13-50, 6546 BG, Nijmegen, Niederlande. Eine Kopie der offiziellen Konformitätserklärung ist auf Anfrage an sales@macally-europe.com verfügbar.

ES GUÍA DEL USUARIO

Gracias por adquirir el teclado BTWKEYMB de Macally. El elegante teclado inalámbrico Bluetooth BTWKEYMB de Macally presenta un acabado superior en acero inoxidable cepillado y teclas cóncavas diseñadas especialmente para cualquier Mac, iPad y iPhone de Apple equipado con Bluetooth. Fácil de emparejar, este teclado Bluetooth ofrece una conexión inalámbrica fiable y estable, y proporciona un espacio de trabajo ordenado y sin cables. Además, se puede conectar hasta a tres dispositivos Bluetooth al mismo tiempo y cambiar entre ellos fácilmente. El diseño fino, cóncavo y con mecanismo de tijera de las teclas ofrece un tacto receptivo y sensible para escribir óptimamente. Presenta 21 teclas de función rápida para controlar con un solo toque el Mac, así como un teclado numérico de 17 teclas para mejorar la productividad. ¡Se acabó tener que comprar y sustituir pilas! La batería recargable de ion litio de 650 mAh que lleva integrada dura hasta dos meses. Para ahorrar energía, el teclado se apaga automáticamente cuando no se utiliza durante más de 10 minutos. Ya esté trabajando con el Mac, enviando mensajes con el iPhone o disfrutando de películas en el iPad, el elegante y fino teclado BTWKEYMB de Macally será lo único que necesitará realmente para todas sus aplicaciones.

Acerca de esta guía

Antes de empezar a utilizar el dispositivo BTWKEYMB de Macally, cerciórese de leer completamente esta guía.

Instrucciones de seguridad

Antes de utilizar este producto Macally, lea detenidamente lo siguiente. El uso incorrecto de este producto puede producir un rendimiento menor, daños permanentes y la anulación de la garantía.

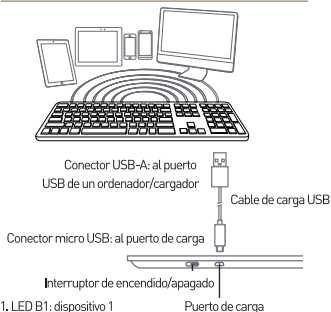
1. No coloque este producto cerca de una fuente de calor.
2. Manténgalo dentro de una temperatura de funcionamiento de entre 5 y 50°C, y de almacenamiento de -20°C a 60°C.
3. No lo coloque cerca de líquidos o humedad.
4. Almacénelo y úselo dentro de un intervalo de humedades de entre el 10 y el 85% (sin condensación)

5. No coloque ningún objeto pesado sobre este producto.
6. No permita que el producto se caiga.
7. No lo deseche con la basura doméstica. Llévelo a un centro de reciclaje local.

Contenido del paquete

- Teclado inalámbrico Bluetooth
- Cable de carga
- Guía del usuario

Base de hardware



1. LED B1: dispositivo 1
2. LED B2: dispositivo 2
3. LED B3: dispositivo 3
4. LED de bloqueo de mayúsculas/batería baja: Azul = bloqueo de mayúsculas; Apagado = desbloqueo de mayúsculas; Intermitente = batería baja
5. LED de carga: Rojo = cargando; Apagado = carga completa; Azul = bloqueo de Fn
6. Teclas de emparejado (P + Fn)



Cómo emparejar el teclado Bluetooth con el Mac

Antes de iniciar el emparejado, cerciórese de que en el Mac/iPad/iPhone está conectado y de que el teclado Bluetooth está completamente cargado y encendido.

1. Para conectar el teclado Bluetooth, sitúelo dentro de un radio de 25 cm del Mac y pulse simultáneamente las teclas "Fn" y "P" para que entre en el modo de emparejamiento. Cuando el Mac sea el primer dispositivo que se conecte al teclado Bluetooth, el LED B1 (dispositivo 1) parpadeará en azul.
2. Haga clic en el icono Bluetooth de la barra de menús del escritorio del Mac. Abra las preferencias de Bluetooth en el menú desplegable.
3. En la lista de dispositivos Bluetooth aparecerá "Macally BTWKEYMB Bluetooth Keyboard". Haga clic en "Conectar".
4. Una vez concluya el emparejado, el teclado Bluetooth figurará como conectado y el LED B1 permanecerá encendido en azul. Ya podrá utilizar el teclado Bluetooth con el Mac.
5. Si el Mac muestra un mensaje informando de que no puede identificar el teclado, siga las instrucciones del Asistente Configuración Teclado para identificarlo.
6. Seleccione una de las opciones disponibles: ANSI (inglés de EE.UU.)/ISO (inglés británico, francés, alemán, italiano, español, neerlandés, etc.)/JIS (japonés). A continuación, haga clic en el botón de finalización.
7. Para conectar el teclado Bluetooth a otro Mac, iPad o iPhone, pulse simultáneamente "Fn" y "B2" y, a continuación, Fn + P para iniciar el proceso de emparejamiento explicado anteriormente.

Cómo emparejar el teclado Bluetooth con un iPad o iPhone

1. Para conectar el teclado Bluetooth, sitúelo dentro de un radio de 25 cm del iPad/iPhone y pulse simultáneamente las teclas "Fn" y "P" para que el teclado entre en el modo de emparejamiento. Cuando el iPad/iPhone sea el primer dispositivo que se conecte al teclado Bluetooth, el LED B1 (dispositivo 1) parpadeará en azul.

2. Abra el menú de Bluetooth del iPad/iPhone, que comenzará a buscar automáticamente nuevos dispositivos Bluetooth.
3. En la lista de dispositivos Bluetooth aparecerá "Macally BTWKEY Bluetooth Keyboard". Tóquelo para emparejarlo.
4. Una vez concluya el emparejado, el teclado Bluetooth figurará como conectado y el LED B1 permanecerá encendido en azul. Ya podrá utilizar el teclado Bluetooth con su iPad/iPhone.
5. Para conectar el teclado Bluetooth a otro Mac, iPad o iPhone, pulse simultáneamente "Fn" y "B2" y, a continuación, Fn + P para iniciar el proceso de emparejamiento explicado anteriormente.

Cómo utilizar el teclado Bluetooth Macally

Cambio entre dispositivos

Pulse las teclas "Fn" y "B1", "B2" o "B3" para cambiar de dispositivo y utilizar el teclado Bluetooth con el Mac, iPad o iPhone que desee de los conectados.

Teclas y modo de función rápida

Las teclas de la fila superior de este teclado se pueden emplear como funciones rápidas (iconos) para realizar tareas específicas o bien como teclas de función estándar (F1-F16).

Modo de teclas de función rápida

El modo de teclas de función rápida es el estándar en este teclado. A continuación se detallan las tareas de cada tecla de función rápida:

Teclas de función rápida	Tareas	Mac OS X	iOS
ESC	Fn+Esc - Conmutador de los modos de teclas de función rápida y teclas de función	✓	
	Disminuir el brillo de la pantalla Mac integrada	✓	✓
	Aumentar el brillo de la pantalla Mac integrada	✓	✓
	Control de emisión	✓	✓
	Copiar	✓	✓
	Pegar	✓	✓
	Pista anterior	✓	✓
	Reproducción	✓	✓
	Pista siguiente	✓	✓
	Silenciar	✓	✓
	Bajar el volumen	✓	✓
	Subir el volumen	✓	✓
	Imprimir	✓	
	Espulsar	✓	
	Forzar salida de la aplicación	✓	
	Capturar ventana	✓	✓
	Guardar archivo	✓	✓
	Teclado en pantalla		✓
	Búsqueda		✓
	Botón Inicio		✓
	Bloqueo		✓
	Búsqueda en Spotlight	✓	

Tenga en cuenta que estas funciones rápidas no son universales. Algunas funciones rápidas como buscar e inicio quizás no funcionen con Mac OS puesto que están pensadas para utilizarlas con un iPad o iPhone. Por otro lado, es posible que algunas funciones rápidas actúen de forma completamente diferente en los distintos dispositivos, por lo que se recomienda probarlas antes.

Modo estándar de teclas de función

Pulse simultáneamente las teclas "Fn" y "Esc" para pasar al modo estándar de las teclas de función F1-F16. El LED de bloqueo de Fn se iluminará. Cuando desee volver al modo de teclas de función rápida, vuelva a pulsar simultáneamente las teclas "Fn" y "Esc". El LED de bloqueo de Fn se apagará.

Para ejecutar una función secundaria sin cambiar del modo de teclas de función rápida al modo de teclas de función y viceversa, pulse simultáneamente la tecla "Fn" con la tecla de la fila superior que desee. Por ejemplo, en el modo de teclas de función rápida, al pulsar la tecla F11 aumenta el volumen, pero si se pulsan simultáneamente las teclas "Fn" y "F11" se activa "Mostrar el escritorio" en Mission Control.

Notas importantes:

- El teclado Bluetooth tiene incorporada una función de ahorro de energía. Cuando no se utiliza durante un rato, pasa al modo de suspensión. Pulse cualquier tecla (por ejemplo, la barra espaciadora), para que se reactive.
- Al encender el ordenador, espere a que el teclado Bluetooth se conecte antes de introducir su contraseña.
- El LED de emparejado debe parpadear durante el proceso de emparejado. De lo contrario, pulse nuevamente Fn y P para que el proceso vuelva a iniciarse.

Soporte técnico

Para soporte técnico, contacte con nosotros. En Europa, Medio Oriente y África por favor llame al +31 24 373 14 10 o envíe un correo electrónico a techsupport@macally-europe.com. Los horarios del servicio técnico en Europa, Medio Oriente y África son de 9h00 a 17h00 (CET), de lunes a viernes. En Estados Unidos, por favor llame al +1 909 230 6888 o envíe un correo electrónico a techsupport@macally.com. Los horarios del servicio técnico en EE. UU., Canadá y Sudamérica son de 9h00 a 17h00 (PT), de lunes a viernes.

Garantía

Macally Peripherals garantiza que este producto está exento de defectos materiales y derivados de su proceso de fabricación y cuenta con una garantía de dos (2) años a contar desde la fecha de compra. Si el producto resulta defectuoso, Macally, como única solución para el usuario y como obligación exclusiva del fabricante, reparará o reemplazará el producto. Esta garantía es exclusiva y está limitada al ratón BTWKEYMB de Macally. Esta garantía no se aplica a productos que hayan sido sometidos a abuso, uso indebido, condiciones eléctricas o ambientales anormales, o cualquier otra condición que no se considere de desgaste normal. La obligación de Macally Peripherals que emana de esta garantía y venia estará limitada al reembolso del importe de la compra. Macally Peripherals en ningún caso se responsabilizará de los costes de adquisición de productos o servicios de reemplazo, o de la pérdida de beneficios, o de daños consecuentes, incidentales, directos o indirectos, sea cual fuere su causa y según toda base de obligación que se desprenda de esta garantía y venta. Estas limitaciones son aplicables a pesar de cualquier falta de propósito esencial de toda solución limitada.

Información medioambiental para clientes de la Unión Europea



La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

Cumplimiento de la normativa CE

Este producto lleva la etiqueta CE conforme a los requisitos de las directivas aplicables de la UE (EC Directive 2014/30/EU). La entidad responsable del etiquetado CE es Teklink Europe B.V. (Macally EMEA), Kerkenbos 13-50, 6546 BG, Nijmegen, Países Bajos. Se puede solicitar una copia de la declaración de cumplimiento oficial en sales@macally-europe.com.

NL GEBRUIKERSHANDLEIDING

Hartelijk dank voor het aanschaffen van de Macally BTWKEYMB. De Macally BTWKEYMB is een stijlvol draadloos bluetoothtoetsenbord met een afwerking van geborsteld rvs en licht holle toetsen. Het toetsenbord is speciaal ontworpen voor Macs, iPads en iPhones met bluetooth. Het toetsenbord kan eenvoudig worden gekoppeld en biedt een stabiele en betrouwbare verbinding, zodat uw werkruimte opgeruimd en vrij van kabels blijft. Bovendien kunt u tot en met drie bluetoothapparaten tegelijk verbinden en makkelijk tussen de apparaten wisselen. Het dunne, licht holle ontwerp van de scissor-switchtoetsen en de gevoelige en responsieve toetsaanslag zorgen voor maximaal typcomfort. Met de 21 sneltoetsen kunt u uw Mac eenvoudig met een enkele toets bedienen en ook het numeriek toetsenblok met 17 toetsen draagt bij aan uw productiviteit. U hoeft nooit meer batterijen te vervangen of te kopen! De ingebouwde lithium-ion accu met een capaciteit van 650 mAh gaat tot twee maanden mee. Om energie te besparen schakelt het toetsenbord zichzelf automatisch uit als het langer dan 10 minuten niet wordt gebruikt. Of u nu aan het werk bent op uw Mac, berichten stuurt met uw iPhone of een film kijkt op uw iPad: de stijlvolle en dunne Macally BTWKEYMB is het enige toetsenbord dat u voor al uw applicaties nodig hebt!

Over deze handleiding

Lees de hele handleiding door voordat u de Macally BTWKEYMB in gebruik neemt.

Veiligheidsinstructies

Lees het volgende zorgvuldig voordat u dit Macally product in gebruik neemt. Onjuist gebruik van dit product kan leiden tot verminderde werking, permanente beschadiging en het vervallen van de garantie.

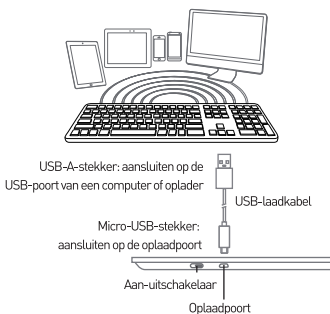
1. Plaats dit product niet in de buurt van een warmtebron.
2. Gebruik dit product bij een temperatuur tussen 5 °C en 50 °C. Bewaar dit product bij een temperatuur tussen -20 °C en 60 °C.
3. Plaats dit product niet in de buurt van vocht of vloeistoffen.

4. Bewaar en gebruik dit product bij een vochtigheidsgraad tussen 10% en 85% (niet-condenserend).
5. Plaats geen zware objecten op dit product.
6. Laat dit product niet vallen.
7. Gooi dit product niet bij het huishoudelijke afval. Breng het naar uw lokale recyclingcentrum.

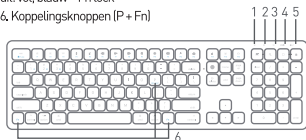
Inhoud van de verpakking

- Draadloos bluetoothtoetsenbord
- Laadkabel
- Handleiding

Hardware



1. B1-led: apparaat 1
2. B2-led: apparaat 2
3. B3-led: apparaat 3
4. Indicatieleids voor caps lock en laag accuniveau: blauw: caps lock aan; uit: caps lock uit; knipperend: laag accuniveau
5. Indicatieleid opladen: rood: aan het opladen; uit: vol; blauw = Fn lock
6. Koppelingknoppen (P + Fn)



Uw bluetoothtoetsenbord met uw Mac koppelen

Controleer voordat u met koppelen begint of bluetooth op uw Mac, iPad of iPhone aanstaat en dat uw toetsenbord volledig is opgeladen en aanstaat.

1. Om het bluetoothtoetsenbord met uw Mac te verbinden, houdt u hem binnen 25 cm van uw Mac en drukt u tegelijk de knoppen "Fn" en "P" in, zodat de koppelingsmodus wordt gestart. Als uw Mac het eerste apparaat is dat met uw toetsenbord verbinding maakt, knippert de led B1 (apparaat 1) blauw.
2. Klik op het bluetoothicoon in de menubalk op het bureaublad van uw Mac. Kies "Open Bluetooth-voorkeuren ..." in het vervolgkeuzemenu.
3. "Macally BTWKEYMB Bluetooth Keyboard" verschijnt in de lijst met bluetooth-apparaten. Klik op "Verbinden".
4. Zodra het koppelen is voltooid, geeft het toetsenbord "Verbonden" aan en blijft de led B1 blauw branden. U kunt het bluetoothtoetsenbord nu met uw Mac gebruiken.
5. Als uw Mac de melding "Het toetsenbordtype kan niet worden vastgesteld ..." geeft, moet u de Toetsenbordconfiguratie-assistent gebruiken om het toetsenbord te herkennen.
6. Kies een van de beschikbare instellingen: ANSI (Amerikaans Engels)/ISO (Brits Engels, Frans, Duits, Italiaans, Spaans, Nederlands etc.)/JIS (Japans). Klik vervolgens op de knop "Gereed".
7. Om het toetsenbord met een andere Mac, iPad of iPhone te verbinden, drukt u tegelijk "Fn" en "B2" in, en daarna "Fn" + "P" om het eerder beschreven koppelingsproces opnieuw te doorlopen.

Uw bluetoothtoetsenbord met uw iPad of iPhone koppelen

1. Om het bluetoothtoetsenbord met uw iPad of iPhone te verbinden, houdt u hem binnen 25 cm van uw iPad of iPhone en drukt u tegelijk de knoppen "Fn" en "P" in, zodat de koppelingsmodus wordt gestart. Als uw iPad of iPhone het eerste apparaat is dat met uw toetsenbord verbinding maakt, knippert de led B1 (apparaat 1) blauw.

2. Open de bluetoothinstellingen op uw iPad of iPhone. Bluetooth zoekt automatisch naar nieuwe bluetooth-apparaten.

3. "Macally BTWKEYMB Bluetooth Keyboard" verschijnt in de lijst met bluetooth-apparaten. Selecteer het toetsenbord om te koppelen.

4. Zodra het koppelen is voltooid, geeft het toetsenbord "Verbonden" aan en blijft de led B1 blauw branden. U kunt het bluetoothtoetsenbord nu met uw iPad of iPhone gebruiken.

5. Om het toetsenbord met een andere Mac, iPad of iPhone te verbinden, drukt u tegelijk "Fn" en "B2" in, en daarna "Fn" + "P" om het eerder beschreven koppelingsproces opnieuw te doorlopen.

Het Macally-bluetoothtoetsenbord gebruiken

Van apparaat wisselen

Druk op "Fn" en "B1", "B2" of "B3" om te wisselen en uw toetsenbord met een andere Mac, iPad of iPhone te gebruiken.

Sneltoetsmodus en sneltoetsen

De bovenste rij toetsen op dit toetsenbord kan worden gebruikt voor snelkoppelingen (iconen) om specifieke taken uit te voeren of als standaard functietoetsen (F1-F16).

Modus voor snelkoppelingen

De modus voor snelkoppelingen is de standaardmodus van dit toetsenbord. Hieronder vindt u de taken voor alle snelkoppelingen:

Sneltoetsen	Taken	Mac OS X	iOS
ESC	Fn+Esc: tussen de modus voor snelkoppelingen en functietoetsen schakelen	✓	
	Helderheid van het ingebouwde Mac-scherm verlagen	✓	✓
	Helderheid van het ingebouwde Mac-scherm verhogen	✓	✓
	Mocion Control	✓	✓
	Kopieeren	✓	✓
	Plakken	✓	✓
	Vorig nummer	✓	✓
	Afspelen/pauzeren	✓	✓
	Volgend nummer	✓	✓
	Geluid uit	✓	✓
	Volume omlaag	✓	✓
	Volume omhoog	✓	✓
	Druk af	✓	
	Verwijder media	✓	
	Stop programma's geforceerd	✓	
	Gedetailleerde schermbeelding	✓	✓
	Bestand opslaan	✓	✓
	Schermtaetsenbord		✓
	Zoeken		✓
	Thuisknop		✓
	Vergrendelen		✓
	Spotlight-toets	✓	

Deze sneltoetsen zijn niet universeel. Sommige sneltoetsen, zoals Zoeken en Thuis, werken niet op MacOS, omdat ze bedoeld zijn voor de iPad of iPhone. Aan de andere kant kunnen sommige sneltoetsen op sommige apparaten heel anders reageren, dus kunt u ze het beste eerst uitproberen.

Standaardmodus voor functietoetsen

Druk tegelijk op "Fn" en "Esc" om naar de standaardmodus voor de functietoetsen F1-F16 te schakelen. De Fn Lock-led gaat dan aan. Als u terug wilt schakelen naar de modus voor snelkoppelingen, drukt u tegelijk "Fn" en "Esc" in. De Fn Lock-led gaat dan uit.

Om een secundaire functie uit te voeren zonder eerst tussen de modus voor snelkoppelingen en de modus voor functietoetsen te schakelen, kunt u de Fn-knop tegelijk met een van de toetsen in de bovenste rij indrukken. Als u bijvoorbeeld in de modus voor snelkoppelingen bent en F11 indrukt, gaat het volume omhoog, maar als u tegelijk "Fn" en "F11" indrukt, activeert u "Toon bureaublad" in Mission Control.

Belangrijke opmerkingen:

- Dit bluetoothtoetsenbord heeft een ingebouwde functie voor energiebesparing. Het gaat automatisch in de slaapstand als het een tijdje niet is gebruikt. U kunt het toetsenbord laten ontwaken door een toets in te drukken (bijvoorbeeld de spatiebalk).
- Wacht nadat u uw computer hebt opgestart tot het toetsenbord is verbonden voordat u het wachtwoord intoetst.
- Tijdens het koppelen moet de koppelingsled knipperen. Als de led niet knippert, moet u Fn en P opnieuw indrukken om het proces te herstarten.

Technische ondersteuning

Neem contact met ons op voor nadere technische ondersteuning! In Europa, Midden Oosten en Afrika bel +31 24 373 14 10 of stuur een e-mail aan techsupport@macally-europe.com. De tijden voor technische ondersteuning zijn van maandag t/m vrijdag van 9u00 tot 17u00 (CET). In de VS, bel +1 909 230 6888 of stuur een e-mail aan techsupport@macally.com. De tijden voor technische ondersteuning in de VS, Canada en Zuid-Amerika zijn van maandag t/m vrijdag van 8u30 uur tot 17u00 (PT).

Garantie

Macally Peripherals garandeert dat dit product vrij is van materiaal en fabricagefouten en geeft een garantie van twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum. Als het product defect is, zal Macally als enige verhaalsmogelijkheid en als enige verplichting van de fabrikant, het product herstellen of vervangen. Deze garantie is exclusief en beperkt tot de Macally BTWKEYMB. Deze garantie is niet van toepassing voor producten die werden blootgesteld aan verkeerd gebruik, misbruik, abnormale elektrische of omgevingsvoorwaarden, of elke andere toestand die niet als normale slijtage kan worden beschouwd. De aansprakelijkheid van Macally Peripherals tengevolge van deze garantie en verkoop is beperkt tot een terugbetaling van de aankoopprijs. Macally Peripherals kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor kosten van aankoop of vervanging van producten of diensten, of voor enigerlei winstderving, of voor enigerlei gevolgschade, incidentele, directe of indirecte schade, wat ook de oorzaak ervan is en volgens welke aansprakelijkheidstheorie ook, uit hoofde van deze garantie en verkoop. Deze beperkingen zijn van toepassing, ook als een beperkte oplossing een essentieel doel niet nakomt.

Informatie voor klanten in de Europese Unie



De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld.

U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

CE-Conformiteit

Dit product is met CE gemarkeerd overeenkomstig de eisen van de van toepassing zijnde EU Richtlijnen (2014/30/EU). De verantwoordelijke partij voor de CE-markering is Teklink Europe B.V. (Macally EMEA), Kerkenbos 13-50, 6546 BG, Nijmegen, Nederland. Een exemplaar van de officiële Conformiteitsverklaring is op verzoek beschikbaar bij sales@macally-europe.com.

IT GUIDA UTENTE

Grazie per aver acquistato Macally BTWKEYMB. BTWKEYMB di Macally è un'elegante tastiera wireless Bluetooth con finiture superiori in acciaio spazzolato e un design concavo dei tasti, progettata specificamente per qualunque Mac, iPad e iPhone Apple dotato di Bluetooth. Facile da accoppiare, questa tastiera Bluetooth offre una connessione wireless stabile ed affidabile, oltre a uno spazio di lavoro pulito e senza fili. Inoltre, permette di collegare fino a tre dispositivi Bluetooth allo stesso tempo e di passare facilmente da uno all'altro. Il design concavo e sottile dei tasti con scissor-switch offre un tocco sensibile e reattivo per dare la migliore esperienza di scrittura possibile. 21 tasti di scelta rapida preimpostati per un comodo controllo con un tocco del tuo Mac e un tastierino numerico a 17 tasti per migliorare la tua produttività. Non sarà più necessario comprare e sostituire le batterie! La batteria agli ioni di litio ricaricabile integrata da 650 mAh dura fino a 2 mesi. Per prolungare la durata della batteria, la tastiera si spegne automaticamente quando non viene utilizzata per più di 10 minuti. Sia che tu stia lavorando sul tuo Mac, inviando messaggi dal tuo iPhone o godendoti un film sul tuo iPad, l'elegante e compatta tastiera BTWKEYMB Macally è l'unica tastiera che ti serve per tutte le tue applicazioni!

La guida utente

Prima di iniziare ad utilizzare Macally BTWKEYMB, assicurarsi di aver letto attentamente la presente guida.

Istruzioni sulla sicurezza

Leggere attentamente quanto segue prima di utilizzare questo prodotto Macally. Un utilizzo improprio del prodotto potrebbe dar luogo a prestazioni ridotte, danni permanenti e potrebbe inoltre invalidare la garanzia:

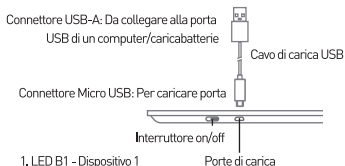
1. Non collocare il prodotto accanto a fonti di calore.
2. Temperatura di funzionamento compresa fra 5 °C e 50 °C. Temperatura di immagazzinaggio compresa fra -20 °C e 60 °C.
3. Non collocare il prodotto accanto a zone con condensa o liquidi.
4. Riporre e far funzionare il prodotto ad una umidità compresa fra il 10% e l'85% (non-condensante)

5. Non collocare oggetti pesanti direttamente sul prodotto.
6. Non far cadere il prodotto.
7. Non gettare il prodotto nella spazzatura. Portarlo invece presso il centro locale di riciclaggio.

Contenuto della confezione

- Tastiera wireless Bluetooth
- Cavo di ricarica
- Guida utente

Hardware



1. LED B1 - Dispositivo 1
2. LED B2 - Dispositivo 2
3. LED B3 - Dispositivo 3
4. LED per Caps Lock/livello di batteria basso:
Blu = Caps Lock attivo; Spento = Caps Lock spento;
Lampeggiante = Livello di batteria basso
5. LED di ricarica: Rosso = In carica, Spento = Carica;
Blu = Blocco Fn
6. Tasti di accoppiamento (P + Fn)



Come accoppiare la tastiera Bluetooth con il Mac

Prima di iniziare l'accoppiamento assicurarsi che il Bluetooth sul Mac/iPad/iPhone sia attivo e che la tastiera Bluetooth sia completamente carica e accesa.

1. Per collegare la tastiera Bluetooth al Mac, portarla in un range di 1 ft / 25 cm dal Mac e premere i tasti "Fn" e "P" contemporaneamente per impostare la tastiera nella modalità accoppiamento. Se il Mac è il primo dispositivo connesso alla tastiera Bluetooth, il LED B1 (Dispositivo 1) lampeggerà in blu.

2. Cliccare l'icona Bluetooth nella Barra dei menù del Desktop del Mac. Selezionare "Apri preferenze Bluetooth..." nel menù a tendina.

3. Nella lista dei Dispositivi Bluetooth apparirà "Tastiera Bluetooth BTWKEYMB Macally". Cliccare su "Collega".

4. Una volta completato l'accoppiamento, la tastiera Bluetooth risulterà "Connesso" e il LED B1 rimarrà blu fisso. Adesso la tastiera Bluetooth è pronta a essere utilizzata con il tuo Mac.

5. Quando sul Mac appare il messaggio "La tastiera non può essere identificata...", seguire la procedura guidata Impostazione della tastiera per identificare la tastiera.

6. Selezionare una delle opzioni disponibili: ANSI (inglese americano)/ISO (inglese britannico, francese, tedesco, italiano, spagnolo, neerlandese, ecc.)/JIS (giapponese). Poi, cliccare sul pulsante Fatto.

7. Per collegare la tastiera Bluetooth a un altro Mac, iPad o iPhone, premere "Fn" e "B2" contemporaneamente, poi Fn + P per avviare il processo di accoppiamento come spiegato sopra.

Come accoppiare la tastiera Bluetooth con iPad e iPhone

1. Per collegare la tastiera Bluetooth all'iPad/iPhone, portarla in un range di 1 ft / 25 cm dall'iPad/iPhone e premere i tasti "Fn" e "P" contemporaneamente per impostare la tastiera nella modalità accoppiamento. Se l'iPad/iPhone è il primo dispositivo connesso alla tastiera Bluetooth, il LED B1 (Dispositivo 1) lampeggerà in blu.

2. Aprire le impostazioni "Bluetooth" sull'iPad/iPhone. Il Bluetooth cercherà automaticamente nuovi dispositivi Bluetooth...

3. Nella lista dei Dispositivi Bluetooth apparirà "Tastiera Bluetooth BTWKEYMB Macally". Cliccarci sopra per accoppiarla.

4. Una volta completato l'accoppiamento, la tastiera Bluetooth risulterà "Connesso" e il LED B1 rimarrà blu fisso. Adesso la tastiera Bluetooth è pronta a essere utilizzata con l'iPad/iPhone.

5. Per collegare la tastiera Bluetooth a un altro Mac, iPad o iPhone, premere "Fn" e "B2" contemporaneamente, poi Fn + P per avviare il processo di accoppiamento come spiegato sopra.

Come utilizzare la tastiera Bluetooth Macally

Passaggio tra i vari dispositivi

Premere "Fn" e i tasti "B1", "B2" o "B3" per passare l'uso della tastiera Bluetooth a un altro Mac, iPad o iPhone.

Modalità di funzionamento con tasti di scelta rapida

I tasti sulla riga superiore della tastiera possono essere utilizzati o come tasti di scelta rapida (icone) per eseguire determinate attività, oppure come tasti funzione standard (F1-F16).

Tasti di scelta rapida

La modalità di funzionamento con tasti di scelta rapida rappresenta la modalità standard di questa tastiera. Di seguito è possibile reperire l'attività legata ad ogni tasto di scelta rapida:

Tasti di scelta rapida	Funzionamento	Mac OS X	iOS
ESC	FmEsc - Passaggio tra modalità di funzionamento con tasti di scelta rapida e modalità con tasti funzione	✓	
	Riduce la luminosità dello schermo del Mac integrato	✓	✓
	Aumenta la luminosità dello schermo del Mac integrato	✓	✓
	Mission Control	✓	✓
	Copie	✓	✓
	Incolla	✓	✓
	Traccia precedente	✓	✓
	Play/Pausa	✓	✓
	Traccia successiva	✓	✓
	Mute	✓	✓
	Riduzione del volume	✓	✓
	Aumento del volume	✓	✓
	Stampa	✓	
	Espulsione	✓	
	Forza all'uscita dall'applicazione	✓	
	Cattura area dello schermo	✓	✓
	Salvataggio file	✓	✓
	Tastiera a schermo		✓
	Ricerca		✓
	Tasto Home		✓
	Blocca		✓
	Ricerca con Spotlight	✓	

Nota: questi tasti di scelta rapida non sono universali. Alcuni tasti di scelta rapida come Cerca e Home potrebbero non funzionare su macOS perché sono fatti per essere utilizzati su iPad o iPhone. D'altra parte alcuni tasti di scelta rapida potrebbero funzionare in modo completamente diverso su dispositivi differenti, di conseguenza è opportuno provarli prima.

Modalità standard

Premere contemporaneamente i tasti "Fn" ed "Esc" per passare alla modalità con tasti funzione F1-F15 standard. Il LED Fn Lock si accenderà. Se si desidera ritornare alla modalità di funzionamento con tasti di scelta rapida, premere contemporaneamente i tasti "Fn" ed "Esc". Il LED Fn Lock si spegnerà.

Per eseguire una funzione secondaria senza passare dalla modalità con tasti a scelta rapida a quella con tasti funzione e viceversa, premere il tasto "Fn" insieme ad uno dei tasti sulla riga superiore. Ad esempio, se ci si trova in modalità di funzionamento con tasti di scelta rapida e si preme il tasto F11, il volume aumenterà, ma se si premono i tasti "Fn" ed "F11" contemporaneamente si attiverà "Mostra scrivania" (Desktop) in Mission Control.

Note importanti:

- Questa tastiera Bluetooth ha una funzione di risparmio energetico integrata. Andrà in modalità Standby quando non è in funzione per un determinato periodo di tempo. Premere un tasto qualsiasi (come il tasto "Spazio") per attivare la tastiera.
- Attendere che la tastiera Bluetooth sia connessa prima di inserire la password durante l'avvio del computer.
- Il LED di accoppiamento deve essere lampeggiante durante il processo di accoppiamento. Se non lampeggia, premere di nuovo Fn e P per riavviare il processo di accoppiamento.

Assistenza tecnica

Per l'assistenza tecnica, in Europa, Medio Oriente e Africa contattare il +31 24 373 14 10 inviare una email a techsupport@macally-europe.com. L'assistenza tecnica in Europa, Medio Oriente e Africa è disponibile dalle 9h00 alle 17h00 (CET), dal Lunedì al Venerdì. In USA, contattare il +1 909 230 6888 o inviare una email a techsupport@macally.com. L'assistenza tecnica negli Stati Uniti, Canada e Sud America è disponibile dalle 8h30 alle 17h30 (PT), dal Lunedì al Venerdì.

Garanzia

La Macally Peripherals garantisce che questo prodotto è privo di difetti di sorta, materiali o fabbricazione per la durata del periodo di garanzia, a decorrere dalla data di acquisto. Qualora il prodotto dovesse risultare difettoso, come vostra unica riparazione ed obbligo del costruttore, la Macally provvederà a riparare o sostituire il prodotto. La presente garanzia è esclusiva e limitata al WKEYHUBMB Macally. La presente garanzia non è applicabile a prodotti che siano stati oggetto di uso indebito, uso eccessivo, condizioni elettriche o ambientali anomale o qualsiasi altra condizione diversa da ciò che si considera uso normale. La responsabilità della Macally Peripherals scaturente dalla presente garanzia e vendita è limitata al rimborso del prezzo di acquisto. La Macally Peripherals non sarà in alcun caso responsabile per il costo di fornitura di prodotti o servizi sostitutivi, né per perdite di profitto, né per qualsiasi danno conseguente, incidentale, diretto o indiretto, qualunque ne sia la fonte, né per qualsiasi teoria di responsabilità scaturente da questa garanzia e vendita. Queste limitazioni varranno anche nonostante eventuali mancanze di scopo essenziale di qualsiasi riparazione limitata.

Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea



La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

Conformità alla CE

Il presente prodotto è dotato di marchio CE in conformità ai requisiti delle Direttive vigenti EU (2014/30/EU). Il responsabile della marcatura CE è Teklink Europe B.V. (Macally EMEA), Kerkenbos 13-50, 6546 BG, Nijmegen, The Netherlands. Una copia della Dichiarazione ufficiale di Conformità può essere scaricata su richiesta dalla pagina web di Macally: <http://www.macally-europe.com>

Macally USA: **Mace Group, Inc.** Tel: +1 909 2306888
email: sales@macally.com website: www.macally.com

Macally Europe: **Teklink Europe BV** Tel: +31 24 3731410
email: sales@macally-europe.com
website: www.macally-europe.com

Copyright © 2019 Macally Peripherals

MACALLY